

البيانات المالية المرحلية المختصرة
الموحدة

مصرف الريان ش.م.ق

٣٠ يونيو ٢٠١٣

مصرف الريان ش.م.ق

البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
كما في لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

الصفحة / الصفحات	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة:
٢	بيان المركز المالي المختصر الموحد
٣	بيان الدخل المختصر الموحد
٤	بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر الموحد
٥	بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد
٦	بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيمة المختصر الموحد
١٩-٧	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقل عن مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لأعضاء مجلس إدارة مصرف الريان ش.م.ق

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ لمصرف الريان ش.م.ق. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها معا بـ "المجموعة") والتي تتكون من:

- بيان المركز المالي المختصر الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.
- بيان الدخل المختصر الموحد لفترة الثلاثة والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.
- بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.
- بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة المختصر الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، وأيضاً
- إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

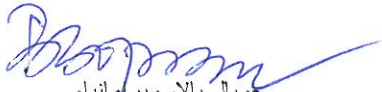
إن مجلس إدارة البنك مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ولوائح مصرف قطر المركزي. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة استناداً إلى المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بمهام المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة البيانات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". تشمل أعمال مراجعة البيانات المالية المرحلية على الاستفسار من المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات مراجعة تحليلية بالإضافة إلى إجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية للمؤسسات المالية الإسلامية وبالتالي لا يمكننا الحصول على التأكيد الذي يجعلنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق. وعليه، فإننا لا نبدى رأي تدقيق.

النتيجة

استناداً إلى ما قمنا به من أعمال المراجعة، فإنه لم يتبادر إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ المرفقة غير معدة، من كافة الجوانب الجوهرية، وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ولوائح مصرف قطر المركزي.


جوبال بالاسوبرامانيام
كي بي أم جي
سجل مراقبي الحسابات رقم (٢٥١)

٢٢ يوليو ٢٠١٣
الدوحة
دولة قطر

مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

بيان المركز المالي المختصر الموحد

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

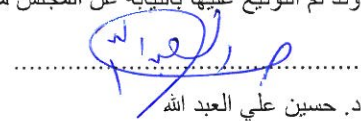
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	إيضاحات	
				الموجودات
٢,٩٤٠,٥٣٩	٢,٢٦٧,٥٠٨	٢,٤٣٢,٩٠٩		نقد وأرصدة لدى مصرف قطر المركزي
٥,٤٣٦,٢٧٢	٢,٦٢٧,١٥٤	٢,٦٨٥,١٨١		أرصدة لدى بنوك
٣٧,٩٨٢,٣٠١	٤٢,٧٦٩,٢١٦	٤٤,١٧٥,٠٥٨	٨	موجودات التمويل
١٢,١٩٦,٢٢٨	١١,٩٦١,٣٢٢	١٢,٨٧٥,٣٦٨	٩	استثمارات مالية
١,٤٤٩,٠٩١	١,٤٤٩,٥٢١	١,٤٥٩,١٦٨		استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٩١,٢٥٠	٩١,٢٥٠	٩١,٢٥٠		استثمارات عقارية
٦٨,٤٨٦	٦٢,٢١٨	٥٩,٠٧٩		موجودات ثابتة
٣٦٩,٥٥٧	٤٠٠,١٩٦	٤٩٣,١٣٦		موجودات أخرى
٦٠,٥٣٣,٧٢٤	٦١,٦٢٨,٣٨٥	٦٤,٢٧١,١٤٩		إجمالي الموجودات
				المطلوبات
١٧,٨٣١,٩٨٧	٦,٣٨٣,٨٧٧	٧,٣٧٢,٢٤٥	١٠	أرصدة من بنوك
٢,٠٢٩,١٩٥	٢,٥٠٢,٧٣٩	٣,٤٠٤,٤٤٣		حسابات العملاء الجارية
٤٨٨,٦٠٣	٥٠٠,٨٢٨	٦٦١,٤٦٨		مطلوبات أخرى
٢٠,٣٤٩,٧٨٥	٩,٣٨٧,٤٤٤	١١,٤٣٨,١٥٦		إجمالي المطلوبات
٣١,٣٣٠,٣٦٩	٤٢,٥٠٦,٨٧٦	٤٣,٠٤٠,٤٤١	١١	حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار
				حقوق الملكية
٧,٥٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	١٢	رأس المال
١٤١,٨٧١	٢٩٢,٢٩٢	٢٩٢,٢٩٢	١٢	احتياطي قانوني
٤٥٠,٠٠٠	٧٨٧,١٤١	٧٨٧,١٤١	١٢	احتياطي المخاطر
٧,٩٣٣	٩,٢٤٤	١٦,٠١٣	١٢	احتياطي القيمة العادلة
٧٥٣,٤٢٣	١,٠٠٧,٣١٤	١,٠٧٨,٠٧٠		أرباح مدورة
٨,٨٥٣,٢٢٧	٩,٥٩٥,٩٩١	٩,٦٧٣,٥١٦		إجمالي حقوق الملكية المنسوبة لمالكي المصرف
٣٤٣	١٣٨,٠٧٤	١١٩,٠٣٦	١٣	حقوق غير مسيطرة
٨,٨٥٣,٥٧٠	٩,٧٣٤,٠٦٥	٩,٧٩٢,٥٥٢		إجمالي حقوق الملكية
٦٠,٥٣٣,٧٢٤	٦١,٦٢٨,٣٨٥	٦٤,٢٧١,١٤٩		إجمالي المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق ملكية المساهمين

لقد تمت الموافقة على هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة من قبل مجلس الإدارة وذلك في ٢٢ يوليو ٢٠١٣ وقد تم التوقيع عليها بالنيابة عن المجلس من قبل:



عادل مصطفى

الرئيس التنفيذي للمجموعة



د. حسين علي العبدالله

رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.



مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

بيان الدخل المرحلي المختصر الموحد

لفترة الثلاثة والسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاح
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	
٨٠٢,٩٧٣	٨٨٨,٠٤٨	٤٠٧,٧٣٨	٤٤٥,٤٨٧	صافي الإيرادات من أنشطة التمويل
٣١٤,٥٤٤	٣٣٩,٠٩١	١٥٧,٧٣٨	١٦٦,٣٤١	صافي الإيرادات من أنشطة الاستثمار
١,١١٧,٥١٧	١,٢٢٧,١٣٩	٥٦٥,٤٧٦	٦١١,٨٢٨	إجمالي صافي الدخل من أنشطة التمويل والاستثمار
٥٧,٢٤٦	٦٩,٩٨٦	٣٠,٣٧٠	٣٧,٧٩٥	إيراد عمولات ورسوم
(١,٠١٥)	(٧٢٧)	(٥٢٦)	(٤١٩)	مصروف عمولات ورسوم
٥٦,٢٣١	٦٩,٢٥٩	٢٩,٨٤٤	٣٧,٣٧٦	صافي إيراد العمولات والرسوم
٢٢,١٧٦	٢٦,٣٦٦	١١,١١٣	١٣,٤٣٢	صافي أرباح عمليات النقد الأجنبي
٧,٤٤٦	١٠,٦٤٧	٧,٤٤٦	-	حصة من نتائج شركات زميلة
٢٨,٨٠١	٣,٢٦٢	٢,٦٩٧	١,٩٢٧	إيرادات أخرى
١,٢٣٢,١٧١	١,٣٣٦,٦٧٣	٦١٦,٥٧٦	٦٦٤,٥٦٣	إجمالي الإيرادات
(١٠٦,٤٧٥)	(١١٧,٨٢٥)	(٥٥,١٨٤)	(٦٣,٣٦١)	تكاليف الموظفين
(٩,٨٥٨)	(٨,٣٠٠)	(٥,١٠٢)	(٤,٢٢٨)	استهلاكات
(٥٢,٥٠٥)	(٦٦,٦٤٢)	(٢٦,٧٠٨)	(٣٤,٦٠٦)	مصروفات أخرى
(٦١,٣٩٢)	(٤٠,٠٨٨)	(٣٢,٢٦٦)	(٢٠,٣٦٥)	مصروفات التمويل
(٢٣٠,٢٣٠)	(٢٣٢,٨٥٥)	(١١٩,٢٦٠)	(١٢٢,٥٦٠)	إجمالي المصروفات
(٨,٨٩٤)	(٢٦,٢٢٠)	١٥,٤٩٥	(٣١)	صافي (خسائر الانخفاض) في القيمة على موجودات تمويل
٩٩٣,٠٤٧	١,٠٧٧,٥٩٨	٥١٢,٨١١	٥٤١,٩٧٢	ربح الفترة قبل العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار
(٢٦٧,٤١٥)	(٢٣٨,٠٦٣)	(١٤٠,٦٧٥)	(١١٤,٦٣٤)	ناقصا: العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار
٧٢٥,٦٣٢	٨٣٩,٥٣٥	٣٧٢,١٣٦	٤٢٧,٣٣٨	ربح الفترة قبل الضريبة
(٤٧٧)	(١٣٧)	(٤٧٧)	-	مصروف الضريبة
٧٢٥,١٥٥	٨٣٩,٣٩٨	٣٧١,٦٥٩	٤٢٧,٣٣٨	صافي ربح الفترة
٧٢٥,١٥٥	٨٢٠,٧٥٦	٣٧١,٦٥٩	٤٢٠,٦٣١	صافي ربح الفترة المنسوب إلى:
-	١٨,٦٤٢	-	٦,٧٠٧	مساهمي البنك
٧٢٥,١٥٥	٨٣٩,٣٩٨	٣٧١,٦٥٩	٤٢٧,٣٣٨	مساهمات غير مسيطرة
٠.٩٦٧	١.٠٩٤	٠.٤٩٦	٠.٥٦١	العائد الأساسي والمخفف للسهم (بالريال القطري) ١٥

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر الموحد لفترة السنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

مجموع حقوق الملكية	مساهمات غير مسيطرة	إجمالي حقوق الملكية المنسوبة لحاملي أسهم البنك	أرباح مدورة	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي المخاطر	احتياطي قانوني	رأس المال	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣ (مدققة)
٩,٧٣٤,٠٦٥	١٣٨,٠٧٤	٩,٥٩٥,٩٩١	١,٠٠٧,٣١٤	٩,٢٤٤	٧٨٧,١٤١	٢٩٢,٢٩٢	٧,٥٠٠,٠٠٠	
٦,٧٦٩	-	٦,٧٦٩	-	٦,٧٦٩	-	-	-	التغير في احتياطي القيمة العادلة
٨٣٩,٣٩٨	١٨,٦٤٢	٨٢٠,٧٥٦	٨٢٠,٧٥٦	-	-	-	-	ربح الفترة
(٧٥٠,٠٠٠)	-	(٧٥٠,٠٠٠)	(٧٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٢)
(٣٧,٦٨٠)	(٣٧,٦٨٠)	-	-	-	-	-	-	صافي التغير في مساهمات غير مسيطرة
٩,٧٩٢,٥٥٢	١١٩,٣٦٦	٩,٦٧٣,١٨٦	١,٠٧٨,٠٧٠	١٦,٠١٣	٧٨٧,١٤١	٢٩٢,٢٩٢	٧,٥٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)
٨,٥٠٤,٢٧٧	٣٤٣	٨,٥٠٣,٩٣٤	٤٠٣,٢٦٨	٨,٧٩٥	٤٥٠,٠٠٠	١٤١,٨٧١	٧,٥٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢ (مدقق)
(٨٦٢)	-	(٨٦٢)	-	(٨٦٢)	-	-	-	التغير في احتياطي القيمة العادلة
٧٢٥,١٥٥	-	٧٢٥,١٥٥	٧٢٥,١٥٥	-	-	-	-	ربح الفترة
(٣٧٥,٠٠٠)	-	(٣٧٥,٠٠٠)	(٣٧٥,٠٠٠)	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٢)
٨,٨٥٣,٥٧٠	٣٤٣	٨,٨٥٣,٢٢٧	٧٥٣,٤٢٣	٧,٩٣٣	٤٥٠,٠٠٠	١٤١,٨٧١	٧,٥٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		ايضاحات
٢٠١٢	٢٠١٣	
(مراجعة)	(مراجعة)	
٧٢٥,٦٣٢	٨٣٩,٥٣٥	التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل
٨,٨٩٤	٢٦,٢٢٠	ربح الفترة قبل الضريبة
(١,٠٦٨)	(٩,٣٣٨)	تعديلات لـ:
٩,٨٥٨	٨,٣٠٠	صافي خسارة انخفاض قيمة موجودات التمويل
-	(١٠,٥١١)	مكسب القيمة العادلة من استثمارات مالية مسجلة بالقيمة العادلة
(٩٩٢)	(٧,٣٥١)	من خلال بيان الدخل
(٧,٤٤٦)	(١٠,٦٤٧)	الإهلاك
(٣,٢٨٠)	(١,٨٤٣)	صافي ربح من بيع استثمارات مالية
٧٣١,٥٩٨	٨٣٤,٣٦٥	إيراد توزيعات أرباح
(٩,٩٥٩)	(١٩٨,٧٩٤)	حصة من نتائج شركات زميلة
(٣,٢٢٥,٣٦٨)	(١,٤٣٢,٠٦٢)	إطفاء علاوة وحسم على استثمارات مالية
(٣٠,٧٦٣)	(٩٢,٩٤٠)	الربح قبل التغيرات في موجودات ومطلوبات التشغيل
٤,٦٣٦,٧٢٦	٩٨٨,٣٦٨	التغير في حساب الاحتياطي لدى مصرف قطر المركزي
(٢,١٤٢,١٦٣)	٩٠١,٧٠٤	التغير في موجودات التمويل
(١٤,٣٩١)	١٦٢,٠٦٢	التغير في موجودات أخرى
(٥٤,٣٢٠)	١,١٦٢,٧٠٣	التغير في مستحق لبنوك
٩٩٢	٧,٣٥١	التغير في حساب جاري العملاء
(١,٠٠٩)	(١,٥٥٩)	التغير في مطلوبات أخرى
(٥٤,٣٣٧)	١,١٦٨,٤٩٥	توزيعات أرباح مستلمة
(١٥٥,٦٢٣)	(١,١٨٩,٩٥١)	ضريبة مدفوعة
٩,٠٩٤	٣٠٤,٦٣٨	صافي النقد من (المستخدم في) أنشطة التشغيل
(٧,٨٣٨)	(٥,١٦١)	التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار
(١٠,٣٠٠)	١,٠٠٠	اقتناء استثمارات مالية
(١٦٤,٦٦٧)	(٨٨٩,٤٧٤)	متحصلات من بيع/ استرداد استثمارات مالية
٢,٤٣٣,٤٣٠	٥٣٣,٢٩٣	مشتريات أصول ثابتة
(٣٧٥,٠٠٠)	(٧٥٠,٠٠٠)	استثمارات في شركات شقيقة
-	(٣٧,٦٨٠)	صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار
٢,٠٥٨,٤٣٠	(٢٥٤,٣٨٧)	التدفقات النقدية من أنشطة التمويل
١,٨٣٩,٤٢٦	٢٤,٦٣٤	التغير في حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار
٥,٠١٩,٩٢٦	٢,٩١٨,٥٤٧	توزيعات أرباح مدفوعة
٦,٨٥٩,٣٥٢	٢,٩٤٣,١٨١	صافي التغير في مساهمات غير مسيطرة
		صافي النقد (المستخدم في) الناتج من أنشطة التمويل
		صافي الزيادة في النقد وما يعادله
		النقد وما يعادله في ١ يناير
		النقد وما يعادله في ٣٠ يونيو

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١ الوضع القانوني والنشاط الرئيسي

تم تأسيس مصرف الريان ش.م.ق ("المصرف" أو "البنك") في ٤ يناير ٢٠٠٦ في دولة قطر كشركة مساهمة قطرية عامة بموجب المادة ٦٨ من قانون الشركات التجارية القطري رقم ٥ لعام ٢٠٠٢ بموجب القرار رقم ٢٠٠٦/١١، رقم السجل التجاري للمصرف هو ٣٢٠١٠. العنوان المسجل للمصرف هو ص.ب. ٢٨٨٨٨، شارع حمد الكبير، الدوحة، دولة قطر. تتضمن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للبنك لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ على البيانات المالية للمصرف وشركاته التابعة (ويشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة" ومنفردة بـ "شركات المجموعة"). يقوم المصرف بصفة أساسية بمزاولة الأعمال المصرفية والتمويل والاستثمار وأنشطة الوساطة ولديه ١٢ فرعاً في قطر. الشركة الأم/ الطرف المسيطر النهائي على المجموعة هو مصرف الريان.

الشركات التابعة الرئيسية للمجموعة كما يلي:

اسم الشركة	بلد التأسيس	رأس مال الشركة	أنشطة الشركة	النسبة المئوية الفعلية للمساهمة	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
الريان للاستثمار ذ.م.م	قطر	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي	أعمال مصرفية	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠
الريان للوساطة المالية	قطر	٥٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال قطري	الوساطة المالية	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠
صندوق الريان لدول مجلس التعاون الخليجي (أ)	قطر	لا ينطبق **	أنشطة الاستثمار	%٦٣.٤	%٦٢.٩	%٦٣.٤
صندوق الريان لدول مجلس التعاون الخليجي (ق)	قطر	لا ينطبق **	أنشطة الاستثمار	%٢٦.٥	%٣٢.٩	%٢٦.٥
سابورا كريبت *	قطر	٧٠٠,٠٠٠ ريال قطري	خدمات النفط والغاز	%٥١	%٥١	%٥١
الريان وشركاه *	قطر	١٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال قطري	الاستشارات العقارية	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠

* شركات تابعة للريان للاستثمار ذ.م.م.

** صناديق مفتوحة النهايات

٢ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ونصوص لوائح مصرف قطر المركزي المطبقة. تماشياً مع اشتراطات معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تقوم المجموعة بالاسترشاد بالمعايير الدولية للتقارير المالية ذات الصلة بالنسبة للأمور التي لا تغطيها معايير المحاسبة المالية. بناء على ذلك فقد تم عرض المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية.

لا تحتوي البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة بموجب البيانات المالية السنوية الموحدة ويجب أن تقرأ جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. إضافة إلى ذلك فإن النتائج لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا الاستثمارات المالية المصنفة "استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية" و"الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل" والأدوات المالية المشتقة.

تم عرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة بالريالات القطرية وهي العملة الوظيفية وعملة العرض للبنك، تم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف ريال عدا ما تمت الإشارة إليه بخلاف ذلك. تحدد كل شركة تابعة للمجموعة عملتها الوظيفية الخاصة بها وتقاس البنود المدرجة في البيانات المالية عن كل شركة باستخدام تلك العملة الوظيفية.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تنتم السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة بالانسجام مع تلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ فيما عدا ما يلي:

المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة المصدرة

تم إصدار المعيار والتفسيرات المحاسبية التالية من قبل هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية خلال سنة ٢٠١٢ والتي تصبح سارية المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ ومن المتوقع أن تكون ذات صلة بالمجموعة.

معيار المحاسبة المالية رقم ٢٦ - "الاستثمار في العقارات"

تم إصدار معيار المحاسبة المالية رقم ٢٦ في يونيو ٢٠١٢ لاستبدال معيار المحاسبة المالية رقم ١٧ وهو ينطبق على الاستثمار المباشر في العقار المقتنى بغرض جني إيراد دوري أو يحتفظ به لزيادة رأسمالية مستقبلية أو لكلا الغرضين. في أعقاب الاعتراف المبدي يمكن قياس الاستثمار في العقارات بالتكلفة أو القيمة العادلة. في حالة اختيار المجموعة لنموذج القيمة العادلة فإن أي مكاسب في القيمة العادلة تنشأ من القيمة العادلة للاستثمار في العقارات يجب الاعتراف بها مباشرة في حقوق الملكية تحت بند "احتياطي القيمة العادلة للممتلكات" لحين الاستبعاد. يجب الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة العادلة إلى ما دون التكلفة في بيان الدخل. في حالة اختيار البنك لنموذج التكلفة يتم عندها تسجيل الاستثمار في العقارات بالتكلفة ناقصا الإهلاك المتراكم (إنما انطبق ذلك) وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت.

ليس لتطبيق هذا المعيار أثر هام على المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للمجموعة.

٤ إدارة المخاطر المالية

تنتم الأهداف والسياسات المالية لإدارة المخاطر المالية للمجموعة بالانسجام مع تلك المفصّل عنها في البيانات المالية الموحدة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٥ استخدام التقديرات والأحكام

(أ) المصادر الرئيسية للشك في التقديرات

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقا لمعايير المحاسبة الدولية من الإدارة أن تضع أحكاما وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ الصادر عنها التقرير للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات المتعلقة بها بشكل مستمر. يتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقدير وفي أية فترات مستقبلية تتأثر بالتعديل.

الأحكام الهامة التي وضعت من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للشك في التقديرات كانت جميعا مطابقة لتلك المطبقة على البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

(ب) الأحكام المحاسبية الحساسة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة

(١) تقييم الأدوات المالية

السياسة المحاسبية للمجموعة حول قياسات القيمة العادلة تمت مناقشتها في قسم السياسات المحاسبية الهامة.

تقوم المجموعة بقياس القيم العادلة باستخدام القيمة العادلة وفقا للتدرج التالي الذي يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في إجراء القياس.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٥ استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

(ب) الأحكام المحاسبية الحساسة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة (تابع)

(١) تقييم الأدوات المالية (تابع)

- المستوى ١: السعر المدرج بالسوق (غير المعدل) في سوق نشطة لأداة مطابقة.
 - المستوى ٢: تقنيات التقييم التي تستند إلى مدخلات يمكن ملاحظتها سواء بشكل مباشر (مثل الأسعار) أو غير مباشر (مثل المشتقات من الأسعار). تتضمن هذه الفئة أدوات تم تقييمها باستخدام: أسعار سوق مدرجة في سوق نشطة لأدوات مماثلة أو أسعار مدرجة لأدوات مطابقة أو مماثلة في أسواق تعتبر أقل نشاطاً أو تقنيات تقييم أخرى بحيث يمكن بشكل مباشر أو غير مباشر ملاحظة المدخلات الهامة من بيانات السوق.
 - المستوى ٣: تقنيات تقييم باستخدام مدخلات هامة لا يمكن ملاحظتها. تتضمن هذه الفئة كافة الأدوات حيث تتضمن تقنية التقييم مدخلات لا تستند إلى بيانات يمكن ملاحظتها ويكون للمدخلات التي لا يمكن ملاحظتها أثر هام على تقييم الأداة. تتضمن هذه الفئة أدوات تم تقييمها استناداً إلى أسعار مدرجة لأدوات مماثلة حيث تكون التعديلات أو الافتراضات الهامة التي لا يمكن ملاحظتها مطلوبة لتعكس الاختلافات بين الأدوات.
- تستند القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المتاجر بها في سوق نشطة إلى أسعار سوق مدرجة أو عروض أسعار المتعامل. تقوم المجموعة بالنسبة لكافة الأدوات المالية الأخرى بتحديد القيم العادلة باستخدام أساليب التقييم.

تتضمن تقنيات التقييم صافي القيمة الحالية ونماذج التدفق النقدي المخصوم مقارنة بأدوات مماثلة حيث تتوفر أسعار السوق التي يمكن ملاحظتها و نموذج (بلاك-شولز) وخيارات تسعير متعددة الحدود ونماذج تقييم أخرى. تتضمن الافتراضات والمدخلات المستخدمة في أساليب التقييم معدلات ربح خالية من المخاطر وقياسية وتوزيعات انتمان وعلوات أخرى مستخدمة في تقدير معدلات الخصم وأسعار السندات والأسهم ومعدلات صرف العملة الأجنبية والأسهم وأسعار مؤشرات الأسهم والتغيرات المتوقعة للأسعار وارتباطاتها. إن هدف أساليب التقييم هو التوصل إلى تحديد قيمة عادلة تعكس سعر الأداة المالية في تاريخ التقرير والذي كان من الممكن تحديده من قبل المشاركين في السوق وفق معاملة تجارية ضمن الأنشطة الاعتيادية.

(٢) تصنيف الأصل والمطلوب المالي

يحلل الجدول أدناه الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب مستوى ترتيب القيمة العادلة:

المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)
٤٣,٤٥٩	-	٤٣,٤٥٩	-	أدوات إدارة المخاطر
٤٦٠,٢٥٨	٤,٩٤٧	-	٤٥٥,٣١١	استثمارات مالية
<u>٥٠٣,٧١٧</u>	<u>٤,٩٤٧</u>	<u>٤٣,٤٥٩</u>	<u>٤٥٥,٣١١</u>	
٣٨,٧٦١	-	٣٨,٧٦١	-	أدوات إدارة المخاطر
<u>٣٨,٧٦١</u>	<u>-</u>	<u>٣٨,٧٦١</u>	<u>-</u>	
المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)
١٣,٢٥٦	-	١٣,٢٥٦	-	أدوات إدارة المخاطر
٣٤٩,٦٨٩	٥,٠٧٠	-	٣٤٤,٦١٩	استثمارات مالية
<u>٣٦٢,٩٤٥</u>	<u>٥,٠٧٠</u>	<u>١٣,٢٥٦</u>	<u>٣٤٤,٦١٩</u>	
٩,٣٩١	-	٩,٣٩١	-	أدوات إدارة المخاطر
<u>٩,٣٩١</u>	<u>-</u>	<u>٩,٣٩١</u>	<u>-</u>	

لم يكن هناك تحويل بين المستوى ١ والمستوى ٢ من قياسات القيمة العادلة في فترة التقرير في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٦ القيمة العادلة وتصنيف الأدوات المالية

القيمة العادلة	إجمالي القيمة الدفترية	التكلفة المطفأة	القيمة العادلة من خلال حقوق الملكية	القيمة العادلة من خلال بيان الدخل	
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)					
					نقد وأرصدة لدى مصرف قطر المركزي
٢,٤٣٢,٩٠٩	٢,٤٣٢,٩٠٩	٢,٤٣٢,٩٠٩	-	-	أرصدة لدى البنوك
٢,٦٨٥,١٨١	٢,٦٨٥,١٨١	٢,٦٨٥,١٨١	-	-	موجودات تمويل
٤٤,١٧٥,٠٥٨	٤٤,١٧٥,٠٥٨	٤٤,١٧٥,٠٥٨	-	-	استثمارات مالية:
	٤٦٠,٢٥٨	-	١٠٤,٢٤٠	٣٥٦,٠١٨	- مقاسة بالقيمة العادلة
					- مقاسة بالتكلفة المطفأة
١٢,٣٨٥,٦١٦	١٢,٤١٥,١١٠	١٢,٤١٥,١١٠	-	-	موجودات أخرى
٣٨٦,٦٨٨	٣٨٦,٦٨٨	٣٨٦,٦٨٨	-	-	أدوات إدارة مخاطر
٤٣,٤٥٩	٤٣,٤٥٩	-	-	٤٣,٤٥٩	
<u>٦٢,٥٦٩,١٦٩</u>	<u>٦٢,٥٩٨,٦٦٣</u>	<u>٦٢,٠٩٤,٩٤٦</u>	<u>١٠٤,٢٤٠</u>	<u>٣٩٩,٤٧٧</u>	
					مستحق لبنوك
٧,٣٧٢,٢٤٥	٧,٣٧٢,٢٤٥	٧,٣٧٢,٢٤٥	-	-	حسابات جارية العملاء
٣,٤٠٤,٤٤٣	٣,٤٠٤,٤٤٣	٣,٤٠٤,٤٤٣	-	-	مطلوبات تمويل
٤٣,٠٤٠,٤٤١	٤٣,٠٤٠,٤٤١	٤٣,٠٤٠,٤٤١	-	-	أدوات إدارة مخاطر
٣٨,٧٦١	٣٨,٧٦١	-	-	٣٨,٧٦١	
<u>٥٣,٨٥٥,٨٩٠</u>	<u>٥٣,٨٥٥,٨٩٠</u>	<u>٥٣,٨١٧,١٢٩</u>	<u>-</u>	<u>٣٨,٧٦١</u>	
					القيمة العادلة
القيمة العادلة	إجمالي القيمة الدفترية	التكلفة المطفأة	القيمة العادلة من خلال حقوق الملكية	القيمة العادلة من خلال بيان الدخل	
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)					
					نقد وأرصدة لدى مصرف قطر المركزي
٢,٢٦٧,٥٠٨	٢,٢٦٧,٥٠٨	٢,٢٦٧,٥٠٨	-	-	أرصدة لدى البنوك
٢,٦٢٧,١٥٤	٢,٦٢٧,١٥٤	٢,٦٢٧,١٥٤	-	-	موجودات تمويل
٤٢,٧٦٩,٢١٦	٤٢,٧٦٩,٢١٦	٤٢,٧٦٩,٢١٦	-	-	استثمارات مالية:
	٣٤٩,٦٨٩	-	٢٤,٨٢٤	٣٢٤,٨٦٥	- مقاسة بالقيمة العادلة
					- مقاسة بالتكلفة المطفأة
١١,٥٩٠,٣٣٩	١١,٦١١,٦٣٣	١١,٦١١,٦٣٣	-	-	موجودات أخرى
٣٢٦,٤٨٠	٣٢٦,٤٨٠	٣٢٦,٤٨٠	-	-	أدوات إدارة مخاطر
١٣,٢٥٦	١٣,٢٥٦	-	-	١٣,٢٥٦	
<u>٥٩,٩٤٣,٦٤٢</u>	<u>٥٩,٩٦٤,٩٣٦</u>	<u>٥٩,٦٠١,٩٩١</u>	<u>٢٤,٨٢٤</u>	<u>٣٣٨,١٢١</u>	
					مستحق لبنوك
٦,٣٨٣,٨٧٧	٦,٣٨٣,٨٧٧	٦,٣٨٣,٨٧٧	-	-	حسابات جارية العملاء
٢,٥٠٢,٧٣٩	٢,٥٠٢,٧٣٩	٢,٥٠٢,٧٣٩	-	-	مطلوبات تمويل
٤٢,٥٠٦,٨٧٦	٤٢,٥٠٦,٨٧٦	٤٢,٥٠٦,٨٧٦	-	-	أدوات إدارة مخاطر
٩,٣٩١	٩,٣٩١	-	-	٩,٣٩١	
<u>٥١,٤٠٢,٨٨٣</u>	<u>٥١,٤٠٢,٨٨٣</u>	<u>٥١,٣٩٣,٤٩٢</u>	<u>-</u>	<u>٩,٣٩١</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٧ قطاعات التشغيل

لدى المجموعة ثلاثة قطاعات تشغيلية يصدر عنها التقرير كما هو موضح أدناه وهي الأقسام الإستراتيجية للمجموعة. تعرض الأقسام الإستراتيجية منتجات وخدمات مختلفة وتدار بشكل منفصل بناء على إدارة المجموعة وهيكل التقارير الداخلية. تقوم لجنة إدارة المجموعة بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية لكل قسم استراتيجي بشكل دوري. يصف الملخص التالي العمليات في كل قطاع يصدر عنه التقرير في المجموعة.

- الأعمال المصرفية للشركات ويقوم بتقديم تشكيلة واسعة من تسهيلات الائتمان الإسلامية الممولة وغير الممولة وخدمات الودائع واستشارات الاستثمارات وتسهيلات صرف العملات ومبادلات معدلات الربح والقروض المشتركة والخدمات الأخرى للشركات والعملاء التجاريين والعملاء متعددي الجنسيات.
- الأعمال المصرفية للأفراد ويقوم بتقديم خدمات حسابات الاستثمار وبطاقات الائتمان والتمويل الإسلامي لعملاء التجزئة والأفراد.
- إدارة الأصول ولديها وظيفتين منفصلتين. أولاً إدارة محفظة مصرف الريان في الأسهم والصناديق المدرجة والخاصة والاستثمارات الإستراتيجية والأدوات المنتجة للدخل مثل الصكوك والاستثمارات العقارية. ثانياً تطوير وتشغيل المنتجات الاستثمارية لمصرف الريان وإدارة الأصول وأعمال الاكتتاب الخاص في الاستثمارات.

الموجودات والمطلوبات والإيرادات غير المخصصة ترتبط ببعض الوظائف المركزية وعمليات الأعمال غير الرئيسية مثل الممتلكات العامة والمعدات ووظائف النقد والمطلوبات المتعلقة بمشاريع التطوير الخ.

تم إدراج معلومات تتعلق بنتائج، موجودات ومطلوبات كل قطاع يصدر عنه التقرير أدناه. يقاس الأداء بناء على ربح القطاع قبل الضريبة كما تم إدراجه في تقارير الإدارة الداخلية والتي تمت مراجعتها من قبل لجنة إدارة المجموعة. يستخدم ربح القطاع لقياس الأداء حيث ترى الإدارة أن معلومات كهذه هي المعنية بأكثر شكل بتقييم نتائج قطاعات معينة ذات صلة بمنشآت أخرى تعمل في هذه المجالات.

مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٧ قطاعات التشغيل (تابع)

إيضاح أداء القطاعات التشغيلية

٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)					
المجموع	غير مخصصة	إدارة الموجودات	الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات	
١,٢٢٧,١٣٩	-	٣٢,١١٢	١٣٦,٤٠٧	١,٠٥٨,٦٢٠	إيرادات خارجية:
٦٩,٢٥٩	-	٥,٥٢٢	-	٦٣,٧٣٧	إجمالي إيرادات أنشطة التمويل والاستثمار
٢٦,٣٦٦	-	(١٢)	-	٢٦,٣٧٨	صافي إيراد الرسوم والعمولات
١٠,٦٤٧	١٠,٦٤٧	-	-	-	ربح / (خسارة) صرف العملات الأجنبية
٣,٢٦٢	٣,٢٦٢	-	-	-	حصة من نتائج شركات زميلة ومشاريع مشتركة
-	-	-	-	-	إيرادات أخرى
١,٣٣٦,٦٧٣	١٣,٩٠٩	٣٧,٦٢٢	١٣٦,٤٠٧	١,١٤٨,٧٣٥	إجمالي إيراد القطاع
(٢٦,٢٢٠)	-	-	-	(٢٦,٢٢٠)	البنود غير النقدية الهامة الأخرى:
٨٣٩,٥٣٥	(١٦٨,٤١٦)	٢٨,٤٩٤	١٠١,٨١٣	٨٧٧,٦٤٤	صافي خسارة انخفاض قيمة موجودات تمويل
٦٤,٢٧١,١٤٩	٣٤١,٤٥٥	٦٠٧,١١٨	٥,٢٢٤,٢٥٧	٥٨,٠٩٨,٣١٩	ربح القطاع الصادر عنه التقرير قبل الضريبة
٥٤,٤٧٨,٥٩٧	٤٤٨,٩٩٦	٥,١٣٤	٥,١٢٢,٤٤٤	٤٨,٩٠٢,٠٢٣	موجودات القطاع الصادر عنها التقرير
٥٤,٤٧٨,٥٩٧	٤٤٨,٩٩٦	٥,١٣٤	٥,١٢٢,٤٤٤	٤٨,٩٠٢,٠٢٣	مطلوبات القطاع الصادر عنها التقرير

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)					
المجموع	غير مخصصة	إدارة الموجودات	الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات	
١,١١٧,٥١٧	-	٧,٢٨٧	٨١,٦٨٨	١,٠٢٨,٥٤٢	إيرادات خارجية:
٥٦,٢٣١	-	٤,٣٠٨	-	٥١,٩٢٣	إجمالي إيرادات أنشطة التمويل والاستثمار
٢٢,١٧٦	-	-	-	٢٢,١٧٦	صافي إيراد الرسوم والعمولات
٧,٤٤٦	٧,٤٤٦	-	-	-	ربح / (خسارة) صرف العملات الأجنبية
٢٨,٨٠١	٢٨,٨٠١	-	-	-	حصة من نتائج شركات زميلة ومشاريع مشتركة
-	-	-	-	-	إيرادات أخرى
١,٢٣٢,١٧١	٣٦,٢٤٧	١١,٥٩٥	٨١,٦٨٨	١,١٠٢,٦٤١	إجمالي إيراد القطاع
(٨,٨٩٤)	-	-	-	(٨,٨٩٤)	البنود غير النقدية الهامة الأخرى:
٧٢٥,٦٣٢	(١٢٥,٣١٠)	٤,٣١٤	٥٣,٧٩١	٧٩٢,٨٣٧	صافي خسارة انخفاض قيمة موجودات تمويل
٦٠,٥٣٣,٧٢٤	٣١٦,٦٦٠	٣٩٧,٠٨١	٣,٢٤٤,٧٠٣	٥٦,٥٧٥,٢٨٠	ربح القطاع الصادر عنه التقرير قبل الضريبة
٥١,٦٨٠,١٥٤	٢٧٥,٠٣٨	١٤,٨٨٠	٣,١٩٠,٩١٢	٤٨,١٩٩,٣٢٤	موجودات القطاع الصادر عنها التقرير
٥١,٦٨٠,١٥٤	٢٧٥,٠٣٨	١٤,٨٨٠	٣,١٩٠,٩١٢	٤٨,١٩٩,٣٢٤	مطلوبات القطاع الصادر عنها التقرير

مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٨ موجودات التمويل

(أ) حسب النوع

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	
٣٥,٥٤٦,٤٨٧	٣٩,٦٣١,٢٤٣	٤١,٠٣٠,٦٥٢	مرايحة
٢,٩٧٨,٦٢٨	٣,٤٢٤,٤٧٢	٣,٢٢٣,٥٢٢	إجارة
٦٢٤,٠٦١	٧٨٤,١٠٦	٩٤٤,٧٨٧	استصناع
١٥٣,٠٧٥	١٢٢,١١٢	٣١٧,٤٢٩	مشاركة
١٠٤,٠٥٦	١١٠,٢٥٦	١٢٣,٤٧٦	أخرى
٣٩,٤٠٦,٣٠٧	٤٤,٠٧٢,١٨٩	٤٥,٦٣٩,٨٦٦	إجمالي موجودات التمويل
(١,٣١١,١٤٦)	(١,٢٥٣,٢٥١)	(١,٣٨٨,٤٧١)	ربح مؤجل
(١١٢,٨٦٠)	(٤٩,٧٢٢)	(٧٦,٣٣٧)	مخصص الانخفاض في القيمة والربح المعلق (إيضاح ب)
٣٧,٩٨٢,٣٠١	٤٢,٧٦٩,٢١٦	٤٤,١٧٥,٠٥٨	صافي موجودات التمويل

المبلغ الإجمالي لموجودات التمويل المتعثرة في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ بلغ ٣٨,٢٣٤ ألف ريال قطري وهو يمثل ٠.٠٨% من إجمالي موجودات التمويل (مقابل مبلغ ٣٩,٩١١ ألف ريال قطري والذي يمثل ٠.٠٩% من إجمالي موجودات التمويل في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ومبلغ ٣٢٤,٦٣٩ ألف ريال قطري والذي يمثل ٠.٨٢% من إجمالي موجودات التمويل في ٣٠ يونيو ٢٠١٢).

تتضمن الخسارة المحددة لانخفاض قيمة موجودات التمويل مبلغ ٤,٧٩٤ ألف ريال قطري من الربح المعلق (مقابل مبلغ ٤,٣٦٩ ألف ريال قطري في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ومبلغ ٢٤,١٤٢ ألف ريال قطري في ٣٠ يونيو ٢٠١٢).

(ب) الحركة في مخصص انخفاض قيمة موجودات التمويل

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	
٨٧,٢٢٦	٨٧,٢٢٦	٤٩,٧٢٢	الرصيد في ١ يناير
٤٢,٧٥٢	٥,٨٤٧	٢٦,٦٤٥	المحتسب للفترة/ السنة
(١٧,١١٠)	(٤٣,٣٢٩)	-	المخصص المسترد/ المعكوس خلال الفترة / السنة
(٨)	(٢٢)	(٣٠)	مشطوب خلال الفترة/ السنة
١١٢,٨٦٠	٤٩,٧٢٢	٧٦,٣٣٧	الرصيد في ٣٠ يونيو / ٣١ ديسمبر

مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٩ الاستثمارات المالية

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	
			استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
-	١٥٩,٢٧٥	١٦٣,٢٤٧	استثمارات مصنفة كمحفظ بها للمتاجرة (مدرجة)
			• استثمارات في أدوات حقوق الملكية
			• استثمارات في أدوات الدين
١٤١,٣٩٠	١٥٨,٨٣٨	١٩٢,٧٧١	- ذات معدل ربح ثابت
-	٦,٧٥٢	-	- ذات معدل ربح متغير
<u>١٤١,٣٩٠</u>	<u>٣٢٤,٨٦٥</u>	<u>٣٥٦,٠١٨</u>	
			استثمارات في أدوات الدين مصنفة بالتكلفة المضافة
٥٠,٩٦٧	٥٠,٩٦٧	٢٣٦,٨٧٩	ذات معدل ربح ثابت - مدرجة
١٠,١٩٣	-	-	ذات معدل ربح ثابت - غير مدرجة
٦٧٥,٧٩٧	٣٣٢,٥٠٩	١٥٢,٨٨٠	ذات معدل ربح متغير - مدرجة
١١,٢٥٠,٠٠٠	١١,٢٥٠,٠٠٠	١٢,٠٤٧,١٩٤	صكوك حكومة قطر - غير مدرجة
(٢١,٨٤٣)	(٢١,٨٤٣)	(٢١,٨٤٣)	ناقصا: مخصص انخفاض القيمة
<u>١١,٩٦٥,١١٤</u>	<u>١١,٦١١,٦٣٣</u>	<u>١٢,٤١٥,١١٠</u>	
			استثمارات في أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
			- مدرجة
١٨,٣٨٣	١٩,٧٥٤	٩٩,٢٩٣	- غير مدرجة
٧١,٣٤١	٥,٠٧٠	٤,٩٤٧	
<u>٨٩,٧٢٤</u>	<u>٢٤,٨٢٤</u>	<u>١٠٤,٢٤٠</u>	
<u>١٢,١٩٦,٢٢٨</u>	<u>١١,٩٦١,٣٢٢</u>	<u>١٢,٨٧٥,٣٦٨</u>	

فيما يلي التغير التراكمي في القيمة العادلة لاستثمارات حقوق الملكية المخصصة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية خلال الفترة / السنة:

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	
			القيمة العادلة الموجبة:
٨,٧٩٥	٨,٧٩٥	٩,٢٤٤	الرصيد في ١ يناير
(٨٦٢)	٤٤٩	٦,٧٦٩	صافي التغير في القيمة العادلة
<u>٧,٩٣٣</u>	<u>٩,٢٤٤</u>	<u>١٦,٠١٣</u>	الرصيد في ٣٠ يونيو / ٣١ ديسمبر

مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٠ مستحق إلى بنوك

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	
١,١٦٠,٣١٨	٥٦٦,٣٧٩	٥٨١,٢٤٣	حسابات جارية
٢,١٨٨,٢١٩	٨٥١,٨٩٨	٤١٢,٦٠٩	مراوحة سلع دائنة
١٤,٤٨٣,٤٥٠	٤,٩٦٥,٦٠٠	٦,٣٧٨,٣٩٣	وكالة دائنة
<u>١٧,٨٣١,٩٨٧</u>	<u>٦,٣٨٣,٨٧٧</u>	<u>٧,٣٧٢,٢٤٥</u>	

١١ حقوق ملكية أصحاب حساب الاستثمار

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	
١,١٣٨,٢٣٠	١,٥١٩,٩٧٠	١,٨٧٣,٥٠٠	حسابات توفير
٢٧,٢٩٠,٣٥٦	٣٨,٦٩١,٠٦٩	٣٦,٩٦٨,٥١٦	حسابات لأجل
٢,٧٧٧,٣٧٢	٢,١٥٨,٧٠٤	٤,٠٩٨,٥٥٩	حسابات تحت الطلب
١٢٤,٠٩٧	١٣٦,٧٦٢	٩٩,٢٢٣	ربح دائن لحقوق ملكية أصحاب حساب الاستثمار
٣١٤	٣٧١	٦٤٣	الحصة في احتياطات القيمة العادلة
<u>٣١,٣٣٠,٣٦٩</u>	<u>٤٢,٥٠٦,٨٧٦</u>	<u>٤٣,٠٤٠,٤٤١</u>	

١٢ حقوق ملكية المالكين

(أ) رأس المال

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	
٧,٥٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	المصرح به
			٧٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بواقع ١٠ ريال قطري للسهم

(ب) الاحتياطي القانوني

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	
١٤١,٨٧١	١٤١,٨٧١	٢٩٢,٢٩٢	الرصيد في ١ يناير
-	١٥٠,٤٢١	-	محول من الأرباح المدورة
<u>١٤١,٨٧١</u>	<u>٢٩٢,٢٩٢</u>	<u>٢٩٢,٢٩٢</u>	الرصيد في ٣٠ يونيو / ٣١ ديسمبر

وفقا لقانون مصرف قطر المركزي رقم ٣٣ لعام ٢٠٠٦ يشترط تحويل نسبة ١٠% من ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني إلى أن يعادل هذا الاحتياطي ١٠٠% من رأس المال المدفوع. لم يتم إجراء تحويل للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ حيث سيقوم المصرف بتحويل المبلغ المطلوب بحلول ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٢ حقوق ملكية المالكين (تابع)

(ج) احتياطي القيمة العادلة

يتكون هذا الاحتياطي من تغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات حقوق الملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	
٨,٧٩٥ (٥٤٨)	٨,٧٩٥ ٨٢٠	٩,٢٤٤ ٧,٤١٢	الرصيد في ١ يناير صافي (خسائر) / أرباح غير محققة
٨,٢٤٧	٩,٦١٥	١٦,٦٥٦	صافي التغير خلال الفترة / السنة حصة حقوق ملكية أصحاب حساب الاستثمار في احتياطيات القيمة العادلة
(٣١٤)	(٣٧١)	(٦٤٣)	الرصيد في ٣٠ يونيو / ٣١ ديسمبر (حصة المساهمين)
٧,٩٣٣	٩,٢٤٤	١٦,٠١٣	

تمثل احتياطيات القيمة العادلة أرباح / (خسائر) غير محققة تكون غير قابلة للتوزيع إلا في حال تحققها وتسجل في بيان الدخل المختصر الموحد.

(د) احتياطي المخاطر

وفقا للوائح مصرف قطر المركزي يجب إنشاء احتياطي مخاطر لتغطية الحالات الطارئة لموجودات تمويل كل من القطاعين العام والخاص بأشراط حد أدنى بنسبة ٢,٥% عن إجمالي تعرض القطاع الخاص الذي يقع على المصرف وأفرعه داخل وخارج قطر بعد استبعاد مخصصات محددة والربح المعلق. التمويل المقدم إلى/ أو المضمون من قبل وزارة المالية في قطر أو التمويل مقابل ضمانات نقدية يستبعد من إجمالي التمويل المباشر، والذي يجب تخصيصه من ربح المساهمين وفقا لتعميم مصرف قطر المركزي رقم ٢٠٠٨/٨٧. لم يتم إجراء تحويل إلى هذا الاحتياطي خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ حيث أن المصرف سيقوم بتحويل المبلغ المطلوب بحلول ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

(هـ) توزيعات الأرباح

بتاريخ ١٨ فبراير ٢٠١٣ وافقت الجمعية العامة على توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٠% من رأس المال المدفوع (نسبة ٥% في سنة ٢٠١٢) بمبلغ ٧٥٠ مليون ريال قطري (٣٧٥ مليون ريال قطري في سنة ٢٠١٢).

١٣ المساهمات غير المسيطرة

وهي تمثل المساهمة غير المسيطرة للمجموعة في سابورا كريست بنسبة ٤٩% (نسبة ٤٩% في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢) من رأس المال، ونسبة ٣٧.١% (نسبة ٣٦.٦% في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢) في صندوق الريان لدول مجلس التعاون الخليجي (أ) ونسبة ٦٧.١% (نسبة ٧٣.٥% في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢) في صندوق الريان لدول مجلس التعاون الخليجي (ق).

مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٤ المطلوبات المحتملة والالتزامات الأخرى

(أ) التزامات رأسمالية

لدى المجموعة اتفاقيات إيجار طويلة الأجل لمنشآت مكتبها. الحد الأدنى لإجمالي المدفوعات المستقبلية بموجب اتفاقيات الإيجار المذكورة على النحو التالي:

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	
١٩,٧٠٦	٢٢,١٥٧	٢٠,٢١٥	مستحقة الدفع خلال أقل من سنة
٤٣,٤٥٧	٣٥,١٧٩	٣٠,٤٥٤	مستحقة الدفع خلال أكثر من سنة وأقل من ٥ سنوات
<u>٦٣,١٦٣</u>	<u>٥٧,٣٣٦</u>	<u>٥٠,٦٦٩</u>	

(ب) مطلوبات محتملة

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	
٢,٢٦٦,٢١٨	٧,٤٠٣,٦٤٢	٤,٦٩٧,٢٩٥	تسهيلات ائتمانية غير مستغلة
٤,٥٠٦,٢٥٦	٥,٥١٠,١٦١	٧,٦٢٨,٠٥٧	خطابات ضمان
٨٨٣,٤٦٧	٢,٧١١,٢٨٠	١٠,٣١١,٣٩٩	اعتمادات مستندية
<u>٧,٦٥٥,٩٤١</u>	<u>١٥,٦٢٥,٠٨٣</u>	<u>٢٢,٦٣٦,٧٥١</u>	

(ج) تعهدات وارتباطات أخرى

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	
١,٥٢٩,٠١٠	١,٥٢٩,٠١٠	-	عقود مبادلة أسعار الربح
١٢,٨٩٤,٩٧٢	١٦,٠٩١,١٢٤	١٨,٩٧٧,٤٤٨	وعد أحادي الجانب بشراء/ بيع عملات
<u>١٤,٤٢٣,٩٨٢</u>	<u>١٧,٦٢٠,١٣٤</u>	<u>١٨,٩٧٧,٤٤٨</u>	

١٥ العائدات الأساسية والمخففة للسهم

تحتسب العائدات الأساسية للسهم بقسمة صافي ربح الفترة على متوسط العدد المرجح للأسهم العادية القائمة خلال الفترة.

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	
٧٢٥,١٥٥	٨٢٠,٧٥٦	صافي ربح السنة المنسوب إلى مالكي المصرف
٧٥٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠	متوسط العدد المرجح للأسهم العادية القائمة خلال السنة
<u>٠.٩٦٧</u>	<u>١.٠٩٤</u>	العائدات الأساسية للسهم (بالريال القطري)

لم تكن هناك أسهم محتملة مخففة قائمة في أي وقت خلال الفترة. لذلك فإن العائدات المخففة للسهم تساوي العائدات الأساسية له.

مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٦ النقد وما في حكمه

لأغراض بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد يتضمن النقد وما في حكمه الأرصدة التالية ذوات فترات استحقاق أصلية لثلاثة أشهر أو أقل:

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	
١,٤٢٣,٠٨٠	٢٥٨,٠٠٠	نقد بالصندوق وأرصدة لدى مصرف قطر المركزي باستبعاد
٥,٤٣٦,٢٧٢	٢,٦٨٥,١٨١	الاحتياطي النقدي
٦,٨٥٩,٣٥٢	٢,٩٤٣,١٨١	مستحق من بنوك

١٧ الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف أنها ذات علاقة إذا كان لدى أحد الأطراف المقدر على السيطرة على الطرف الآخر أو ممارسة نفوذ هام عليه في اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية. تتضمن الأطراف ذات العلاقة المالكين الهامين ومنشآت تمارس عليها المجموعة والمالكون نفوذا هاما ومساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية في المجموعة.

معاملات الأطراف ذات العلاقة

(أ) بنود بيان المركز المالي المختصر الموحد

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	
٤,٢٦٣,٦٤٨	٤,٣١٦,٣٧٨	-	الموجودات مرابحة - العملاء
٢٠٣	٢١٥	٧	المطلوبات حساب جاري - العملاء
٢,٦٣١,١١٣	٥,٥١٢,٧٠٤	١,٨٩٦,٩٤٣	حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار - العملاء
٢,٦٣١,٣١٦	٥,٥١٢,٩١٩	١,٨٩٦,٩٥٠	

(ب) بنود بيان الدخل المختصر الموحد

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٢ (مراجعة)	٢٠١٣ (مراجعة)	
١٢٢,٢٢٥	-	إيرادات من أنشطة التمويل - العملاء
(٨,٠٢٥)	٢١	خسارة من عمليات النقد الأجنبي - العملاء
١١٤,٢٠٠	٢١	
١٠,٤٤٠	٨,٧٤٠	العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار - العملاء

مصرف الريان ش.م.ق

ألف ريال قطري

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٧ الأطراف ذات العلاقة (تابع)

(ج) التعاملات مع كبار مسؤولي الإدارة

كانت تعاملات كبار موظفي الإدارة وأقربانهم المباشرين مع المجموعة خلال السنة كالتالي:

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)
٢٥٢	٢٨٣	٧٧

بطاقات ائتمان

كانت مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة العليا الآخرين خلال الفترة على النحو التالي:

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)
٦,٧١٤	٧,٧٢٢
٦,٠٥٦	٣,٩٦٢

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة متضمنة أتعاب حضور الاجتماعات
رواتب ومنافع أخرى

١٨ أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف أرقام المقارنة المعروضة عند الضرورة وذلك للحفاظ على الاتساق مع أرقام الفترة الحالية. ومع ذلك، لم يكن هناك أي تأثير لإعادة التصنيف على صافي الربح الموحد أو إجمالي حقوق المساهمين الموحد للفترة المقارنة.